CMO1-I/11.3

# Rehāvī ūṣūli saķīl

Critical Report

Semih Pelen

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License <a href="https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/">https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/</a>



The electronic version of this work is also available at: https://corpus-musicae-ottomanicae.de









# Rehāvī ūṣūli saķīl

Source TR-Iüne 214-12

**Location** P. 7, l. 3 – p. 12, l. 3

MakâmRehâvîUsûlSakîlGenrePeşrev

Attribution —

Index Heading Rehāvī ūṣūli saķīl; ḍarb 48

Work No. CMOi0204

#### Remarks

There is an Arabic mîm letter (¿) below the heading.

Before the 1<sup>st</sup> ending at the end of H2, the last two groups of the division are written in a slightly smaller font (See div. 50.2–3). There might be two possible reasons behind this. First, these groups could have been added by the scribe at a later stage. If it is assumed that the piece was copied from another source/sources (see note on 58); it could be claimed that an indication technique was used in the original source because the same division appeared before in H1 (See div. 11). In this way, a reference is being made so that the scribe avoided having to write the whole part again and the same indication technique is used for teslîm sections in other pieces. But this time, it would not be appropriate to say that the scribe did not know this technique since it had been used before for the teslîm sections of the previous piece. However, it is possible that the scribe wanted to fill in the missing groups because there were no asterisks or other signs used to refer the division since it is not part of a teslîm. The second and stronger possibility is that the division might have been completed by a later hand whose existence is also supported by subsequently added duration signs such as  $\wedge$  and  $\wedge$ .

For all of the second endings in this piece, the scribe preferred to use : instead of :.

The piece is attributed to Kantemiroğlu (1673–1723) in TR-Iüne 207-5.

## Structure

```
H1
                1
                      :|:
                                    :|
          |:
                                    :|
H2
                1
                      :|:
                              1
          |:
                                    :|
                      :|:
H3
                1
                              1
          1:
H4
                1
                      :|:
                              1
                                    :|
```

### Pitch Set



# **Notes on Transcription**

- 3.3 Orig. جَرِّهُ وَهُمَ ; 2<sup>nd</sup> lay. جُرِّهُ وَهُمَ . Transcribed as جُرِّهُ وَهُمَ . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5: عُرِّهُ وَهُمَ عُرِّهُ . . مَرَّاهُ وَهُمُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ
- 12.4 Orig. محمد ; 2<sup>nd</sup> lay. مُحْمَر . Transcribed as مُحْمَر . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9: مُحْمَر ; TR-Iüne 207-5: مُحْمَر .
- 18.3 Orig. 🎞 ; 2<sup>nd</sup> lay. 🛣 . Transcribed as 🛣 . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: 🛣 .
- 20.1 Orig. ﴿ وَمِشْرَ : Transcribed as مُرْمَدُ : TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: مُرْمَدُ : يُومْدُ : TR-Iüne 211-9: مُرْمَدُ : كالمُورُ : Transcribed as مُرْمُ نَا الله عَلَمْ الله عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ الله عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ الله عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلَمُ عَلِمُ عَلَمُ عَلَم
- 21.4 Orig. هُمْر، Transcribed as هُمُرُّم، TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: هُمْرُّم،
- 23.4 See note on 20.1.
- 32.4 Orig. الْمِوْسُ ; 2<sup>nd</sup> lay. الْمِوْسُ . Transcribed as الْمُوْسُ . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9: الْمُوْسُ ; TR-Iüne 207-5: الْمُوسُلُ .
- 33.4 See note on 31.4.
- . نيسيّر : TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9 نيشيرُ : TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9 نيشيرُ عسريَرُ
- 42.1 Orig. ۾ ۾ ۽ 2<sup>nd</sup> lay. ۽ ۾ ۾ ۽ . Transcribed as ۽ ۾ ۾ ۾ . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: ۾ ۾ ۾ ۾ ۽ .
- 42.4 Orig. \*\*. The second pitch sign was scratched out and subsequently changed to a. Transcribed as \*\*. TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: \*\*.
- 43.2 See note on 43.1.
- 44.1 See note on 42.1.
- 44.4 Orig. "//s/; 2<sup>nd</sup> lay. "//s/. Transcribed as "//s/. TR-Iüne 205-3: "//s/; TR-Iüne 207-5: "//s/; TR-Iüne 211-9: "//s/.

#### CMO1-I/11.3

- 45.1 Orig. ﴿ يَمْ ; 2<sup>nd</sup> lay. ﴿ يَمْ . Transcribed as مُمْ . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: مُمْ .
- 45.2 Orig. ••••• ; 2<sup>nd</sup> lay. ••••• . Transcribed as ••••• . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9 (1<sup>st</sup> lay.): •••• ; TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9 (2<sup>nd</sup> lay.): •••• .
- 47.4 for المجاسم . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9, TR-Iüne 207-5: المجاسم .

- From the shade of ink, it is deducible that the scribe mistakenly wrote the second upcoming division first and then subsequently erased it. This might constitute evidence for the argument that the scribe copied the piece from another source.
- Orig.  $\mathcal{L}_{\mathbf{z}}$ . The first pitch sign was scratched out and the group changed to  $\dot{\mathcal{L}}$ . Transcribed as  $\dot{\mathcal{L}}$ . TR-Iüne 205-3; TR-Iüne 207-5:  $\dot{\mathcal{L}}$ .
- رنج: TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9: تَرِيوْمْهُو بِي ; TR-Iüne 205-5; بُو ثُرِيوْمْهُو بِي ; TR-Iüne 207-5: يُر
- 65.4 Orig.  $\overset{.}{\downarrow}$ . Changed to  $\overset{.}{\not{\epsilon}}$ . Transcribed as  $\overset{.}{\not{\epsilon}}$ . TR-Iüne 205-3; TR-Iüne 207-5:  $\overset{.}{\not{\epsilon}}$ .
- 74.4 Orig. هميميّر . Scratched out and changed to مهيمير . Transcribed as . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5, TR-Iüne 211-9: مهيمير .
- 77.1  $\beta \sim \beta \sim 6$  for  $\beta \sim \beta \sim 6$ . As a part of an identical second ending, the group appeared before at div. 51.1 as  $\beta \sim \beta \sim 6$ . TR-Iüne 205-3:  $\beta \sim \beta \sim 6$ .
- 77.2  $\frac{1}{\sqrt{2}}$  for  $\frac{1}{\sqrt{2}}$ . As a part of an identical second ending, the group appeared before at div. 51.2 as  $\frac{1}{\sqrt{2}}$ . TR-Iüne 205-3:  $\frac{1}{\sqrt{2}}$ .
- 77.3 میری for میرشی . As a part of an identical second ending, the group appeared before at div. 51.3 as میرشد . TR-Iüne 205-3: میرشد .
- 79.3 جُرُمُ for وَرُمُونُ مِنْ . TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 211-9: جُرُمُ ; TR-Iüne 207-5: بُورُمُ أَنْ وَ بَالْ اللهِ عَلَى اللهِ اللهِ اللهِ عَلَى اللهِ الله
- 81.3 See note on 79.3.
- 83.3 See note on 80.3.
- 92.2 for رُورِيّ : TR-Iüne 205-3 بروريّ : TR-Iüne 207-5 بروريّ تا عربي عربي عربي المعربي عربي المعربي بروري الم
- 101.3 for مرقع : TR-Iüne 205-3, TR-Iüne 207-5 مرقع . TR-iüne 205-3, TR-iüne 207-5 مرقع .

#### **Consulted Concordances**

TR-Iüne 205-3, pp. 25-8; TR-Iüne 207-5, pp. 19-22; TR-Iüne 211-9, pp. 154-8.